



UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, INC.

Suite 43-44, 4/F New Henry House
10 Ice House Street, Central
Hong Kong
Tel : (852) 2526-2355
Fax : (852) 2868-4226
Telex: 74036 UNIROYAL HX

September 12, 1995

STATEMENT BY UNIROYAL CHEMICAL COMPANY INC.

Uniroyal Chemical Company Inc. currently sells **Terrazole**[®] 25% EC and 35% WP for the Taiwan market to International Engineers (Taiwan) Corporation only. Since June 1994, International Engineers (Taiwan) Corp. distributes these products through Great Victory Chemical Ind. Co., Ltd. only.

The Council of Agriculture has approved the labels of International Engineers (Taiwan) Corp. for **Terrazole**[®] 25% EC and 35% WP distributed by Great Victory Chemical Ind. Co., Ltd. only. Uniroyal Chemical Company Inc. guarantees the quality of these products bearing the name of both these companies, International Engineers (Taiwan) Corp. and Great Victory Chemical Ind. Co., Ltd.

美國有利來路公司聲明啓事

目前美國有利來路公司的產品“**阿特箇**[®]25%乳劑”和“**地特箇**[®]35%可濕性粉劑”在臺灣只賣給國際技術社股份有限公司。自中華民國八十三年六月開始，國際技術社股份有限公司只經由大勝化學工業股份有限公司經銷這些產品。

對貼有已獲行政院農業委員會許可，上有國際技術社股份有限公司及大勝化學工業股份有限公司兩者名稱之標籤的“**阿特箇**[®]25%乳劑”和“**地特箇**[®]35%可濕性粉劑”，有利來路公司保證這些產品的品質。

Yours Sincerely,
Uniroyal Chemical Co., Inc.

I. R. Duthie
Regional Manager
Asia Pacific

FMC 公司的 **Furadan**®是加保扶原始專利產品，品質優良、值得信賴
全台灣唯一由 **FMC** 的 **Furadan**®製造的加保扶只有 **好年冬**®

下列FMC公司的聲明，證明 **FMC Furadan**®(**好年冬**®)只由國際技術社股份有限公司進口
大勝化學工業股份有限公司經銷

FMC Asia-Pacific, Inc.
12/F Caroline Centre
28 Yun Ping Road
Causeway Bay, Hong Kong
Tel:(852)2839-6600
Telex:31454 FMCFE HX

FMC

STATEMENT BY FMC

FMC Corporation currently sells its **Furadan**®(**好年冬**®), **Marshal**®(**新好年丹**®) and **Talstar**®(**地王星**®) brand products in Taiwan only through International Engineers (Taiwan) Corporation, which is the only company holding agriculture certificates authorizing such imports into Taiwan. International Engineers (Taiwan) Corporation sells these products via Great Victory Chemical Ind. Co. Ltd. Therefore any sale in Taiwan of **Furadan**®, **Marshal**® or **Talstar**® brand agricultural pesticide without both International Engineers (Taiwan) Corporation and Great Victory Chemical Ind Co. Ltd. names on the label is without the authorization of FMC and FMC DOES NOT GUARANTEE the quality of such product.

FMC公司的聲明

目前 FMC 公司的產品 **Furadan**®(**好年冬**®)、**Marshal**® (**新好年丹**®) 及 **Talstar**® (**地王星**®) 只經由國際技術社股份有限公司在台灣銷售，也唯有此家公司擁有這些產品的農藥許可證，得在台灣合法進口這些產品。國際技術社股份有限公司是由大勝化學工業股份有限公司經銷這些產品。因此任何在台灣銷售的 **Furadan**®, **Marshal**® 或 **Talstar**® 產品，標籤上若沒有國際技術社股份有限公司和大勝化學工業股份有限公司兩者的名稱均非由FMC合法委任進口，FMC不保證這些產品的品質。

Yours sincerely,
FMC Asia-Pacific, Inc.



William A. Mertens
Zone Manager
Agricultural Products Group

請認明標示上有 國際技術社股份有限公司
和 大勝化學工業股份有限公司

才是真正用 **FMC Furadan**®精心製造的 **好年冬**®